

祝賀山東省 出口土產品洽談會開幕

飲至寶三鞭酒廣交天下朋友



至寶三鞭酒

“至寶三鞭酒”知名度高，口碑載道，
飲家遍佈海內外。
交朋結友，一開“至寶三鞭酒”，
自然就有新話題，講享受，講情趣，
講正經又講笑話。

經銷處：利源長有限公司 電話：5-8190821



大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香)報公大：印發
號六第百八十八萬二第
號二四三第路尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
元壹幣港壹零 張大六紙出日今
印承司公限有務印利有港香

到大。一九七九年十一月，他作爲中華全國體育協會委員，來北京參加慶祝我國在國際奧委會合法權利的活動，我第一次見到他。

第二年我去上海，特地去看他一家生活得怎麼樣？他告訴我，兒子林邦正在讀大專三年級，女兒林琳讀大專畢業後在南京當工程師，小女兒林洛洛由工人成了幹部。

合興同鄉會會長的身份，來北京出席全國台灣同胞第一次代表大會，並當選爲會長。我向他表示祝賀。這天他顯得格外高興，笑吟吟地說：「你來，我還有好消息告訴你。」

「林老真是每年都有喜事，一年比一年好！」

「我和兩個女兒都是出落得亭亭玉立，粉妝玉琢，並舉國，見報或有知其下落者，請與大公報聯繫。」

劉定元，字錦珍，現年六十歲，河南省濮川縣人，黃埔軍校成都分校二十期畢業，一九四八年後與妻陸氏失聯，有知其下落者，請即通知大公報。

將即宣佈參加 里根與蘇聯 調強根里 蘇同謀並

【本報紐約二十日電】美國總統里根今日在華盛頓宣佈，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。里根在宣佈時表示，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。里根在宣佈時表示，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。

約日盼與巴解合作

【本報紐約二十日電】美國總統里根今日在華盛頓宣佈，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。里根在宣佈時表示，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。里根在宣佈時表示，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。

廠工兵英 府政議抗

【本報倫敦二十日電】英國政府今日宣佈，將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。英國政府今日宣佈，將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。英國政府今日宣佈，將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。

南朝鮮破黃金走私 集團首腦傳是港人

【本報漢城二十日電】南朝鮮政府今日宣佈，破獲了一個黃金走私集團。該集團的首腦被傳是港人。南朝鮮政府今日宣佈，破獲了一個黃金走私集團。該集團的首腦被傳是港人。

年周十六「大」黨民國念紀京北 作合黨兩共國談超穎鄧 久太延拖豫猶勿灣台盼

【本報北京二十日電】北平各界今日舉行紀念中國國民黨六十年週年大會。大會由鄧穎超主持，並邀請了兩位共產黨代表參加。大會中，鄧穎超發表了重要講話，強調了國共合作的重要性。大會中，鄧穎超發表了重要講話，強調了國共合作的重要性。



趙紫陽訪美圓滿結束 昨自紐約飛抵滬太華

【本報紐約二十日電】趙紫陽訪美圓滿結束，昨日從紐約飛抵上海。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。

國民黨「一大」60周年 北京開學術討論會

【本報北京二十日電】為紀念中國國民黨六十年週年，北京今日舉行學術討論會。會議由國民黨中央黨部主辦，旨在探討國民黨的歷史和未來。會議由國民黨中央黨部主辦，旨在探討國民黨的歷史和未來。

趙紫陽訪美成果 中美關係有兩前途

【本報北京二十日電】趙紫陽訪美取得重要成果，中美關係將有兩個前途。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。

接受教訓 正確處理的土事件

【本報紐約二十日電】美國總統里根今日在華盛頓宣佈，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。里根在宣佈時表示，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。里根在宣佈時表示，美國將與蘇聯共同調強根里，以維護世界和平。

趙紫陽訪美實況 中國電視詳報

【本報北京二十日電】中國電視今日詳報趙紫陽訪美實況。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。

趙紫陽離美時兩種預測

【本報北京二十日電】趙紫陽離美時，國內外有兩種預測。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。趙紫陽在訪美期間，與美國政府官員進行了廣泛的接觸和談話。

世界野生生物基金會 捐十萬美元搶救熊貓

【本報紐約二十日電】世界野生生物基金會今日宣佈，將捐出十萬美元搶救熊貓。該基金會表示，熊貓是瀕臨絕種的動物，需要緊急保護。該基金會表示，熊貓是瀕臨絕種的動物，需要緊急保護。

香港商展品覽 幕開州廣在今

展參商廠家三十四港香

【本報香港二十日電】香港商展品覽今日開幕。此次展覽由香港貿易發展局主辦，旨在促進香港與國際的貿易往來。此次展覽由香港貿易發展局主辦，旨在促進香港與國際的貿易往來。

李儲文答新聞週刊記者 談九七後香港若干問題

目前的制度從現在起可繼續半個多世紀

【本報訊】新華社香港分社副社長李儲文，最近接受《新聞週刊》記者訪問，談及九七後香港若干問題。李儲文表示，目前的制度從現在起可繼續半個多世紀，但必須在九七年七月一日以前，對基本法作出解釋，以確保香港的穩定。

羅便臣道小徑發生警匪槍戰案 悍匪殺警長傷探長 警方黃夜搜捕喪榮

該匪身懷槍利刀 已被列入「極度危險人物」

【本報訊】港島羅便臣道小徑發生警匪槍戰案，一名警長被殺，一名探長受傷。警方在黃夜搜捕，一名悍匪被殺，另一名被擒。警方表示，該匪身懷槍利刀，已被列入「極度危險人物」。

羅便臣道小徑發生警匪槍戰案 悍匪殺警長傷探長 警方黃夜搜捕喪榮

該匪身懷槍利刀 已被列入「極度危險人物」



圖為匪徒的長警死刺

探長增援小徑遇匪 雙方隨即爆發槍戰

探長六彈盡發遭匪射中太陽穴

【本報訊】港島羅便臣道小徑發生警匪槍戰案，一名探長受傷，一名警長被殺。警方在黃夜搜捕，一名悍匪被殺，另一名被擒。警方表示，該匪身懷槍利刀，已被列入「極度危險人物」。

四商會及摩總昨發表聯合聲明稱 的士加稅加費如否決 加價一成七仍屬公平

並列舉資料說明目前每輛的士虧蝕情況

【本報訊】香港四商會及摩總昨發表聯合聲明，指出的士加稅加費如否決，加價一成七仍屬公平。聲明並列舉資料說明目前每輛的士虧蝕情況。

深廣火車今起加班 高峯期將日開廿班

廣深鐵路公司表示不增派旅客車

【本報訊】廣深鐵路公司表示，深廣火車今起加班，高峯期將日開廿班。公司表示，不增派旅客車。

港督昨會晤英首相 港督昨會晤英首相

港督昨會晤英首相

祝賀 山東省出口土產品洽談會開幕誌慶

香港南北藥材行以義堂商會

祝賀 山東省出口土產品洽談會開幕誌慶

香港南北藥材行以義堂商會

祝賀 山東省出口土產品洽談會開幕誌慶

香港南北藥材行以義堂商會

祝賀 山東省出口土產品洽談會開幕誌慶

香港南北藥材行以義堂商會

中國出口服裝展覽會 Chinese Export Garments Exhibition

日期：1984年1月15日-27日

時間：上午9:30-下午5:30 (星期日照常開放)

地點：香港展覽中心 香港灣仔港灣道26號 華潤大廈低座三樓

祝賀 山東省出口土產品洽談會開幕誌慶

香港南北藥材行以義堂商會

元利行 同德行 同福行貿易有限公司 利源長有限公司 金利源參茸藥材行 長春藥材有限公司 長興行有限公司 恒昌行 海源參茸藥材行有限公司 祐榮行 國盛行有限公司 福生泰 福興藥業有限公司 聯豐行 忠誠行 乾昌號 德興隆 聯和藥業有限公司 三興藥材行 公和祥藥業有限公司 公記行永興 中慈貿易公司 中興行進出口公司

天成行 永盛藥材行 永吉利藥業公司 永聯昌藥業有限公司 志信行 利華貿易公司 利興行 明記行 淮安田七公司 富利貿易公司 隆泰貿易行 隆新貿易有限公司 萬通藥業貿易行 德泰藥材有限公司 錦華行 東信貿易公司 中國宏興藥品有限公司 正南行有限公司 四和中藥行有限公司 泉盛國產藥業有限公司 健民藥業有限公司 華通藥業有限公司 華泰公司

九咀沙尖

金冠

苦春財發·飯夜年團

大紅乳豬全體 (甲種) 菜譜列下：

發財大紅乳豬全體 玉帶大紅乳豬全體 鴻圖大紅乳豬全體 福祿大紅乳豬全體 紅龍大紅乳豬全體

大紅乳豬全體 (乙種) 菜譜列下：

發財大紅乳豬全體 玉帶大紅乳豬全體 鴻圖大紅乳豬全體 福祿大紅乳豬全體 紅龍大紅乳豬全體

港府統計處發表統計數字

去年一月至十一月 失業者十五萬九千人

估計失業人數達十五萬九千三百九十九人

【本報訊】港府統計處昨日發表的統計數字顯示，失業人數達十五萬九千三百九十九人，失業率為百分之四點九。去年十一月失業人數為十五萬九千三百九十九人，較去年十月增加一千一百九十九人。去年十一月失業人數較去年十一月增加一千一百九十九人。去年十一月失業人數較去年十一月增加一千一百九十九人。

流動無線電話牌照 通訊服務公司獲得

【本報訊】通訊服務公司最近獲得流動無線電話牌照，該公司可為客戶提供流動無線電話服務。該公司可為客戶提供流動無線電話服務。該公司可為客戶提供流動無線電話服務。

錦綉花園鄉村俱樂部 網球比賽優勝者產生

【本報訊】錦綉花園鄉村俱樂部網球比賽，昨日圓滿結束。錦綉花園鄉村俱樂部網球比賽，昨日圓滿結束。錦綉花園鄉村俱樂部網球比賽，昨日圓滿結束。

三寶汽車與嘉士德合約 商業界人士關注

【本報訊】三寶汽車與嘉士德合約，引起商業界人士關注。三寶汽車與嘉士德合約，引起商業界人士關注。三寶汽車與嘉士德合約，引起商業界人士關注。

法國名廚文華酒店 法國名廚文華酒店

【本報訊】法國名廚文華酒店，法國名廚文華酒店。法國名廚文華酒店，法國名廚文華酒店。法國名廚文華酒店，法國名廚文華酒店。

雲芝肝藥 優惠期延長

【本報訊】雲芝肝藥，優惠期延長。雲芝肝藥，優惠期延長。雲芝肝藥，優惠期延長。雲芝肝藥，優惠期延長。

江南軒海鮮酒家 昨日舉行開幕禮

【本報訊】江南軒海鮮酒家，昨日舉行開幕禮。江南軒海鮮酒家，昨日舉行開幕禮。江南軒海鮮酒家，昨日舉行開幕禮。

贈車回鄉 中國汽車摩托車銷售中心 保證現貨

【本報訊】贈車回鄉，中國汽車摩托車銷售中心。贈車回鄉，中國汽車摩托車銷售中心。贈車回鄉，中國汽車摩托車銷售中心。

贈車回鄉 佳音 本公司特設贈車回鄉手續

【本報訊】贈車回鄉，佳音。本公司特設贈車回鄉手續。贈車回鄉，佳音。本公司特設贈車回鄉手續。

香港國華機械貿易公司 深圳光明華僑汽車修配廠

【本報訊】香港國華機械貿易公司，深圳光明華僑汽車修配廠。香港國華機械貿易公司，深圳光明華僑汽車修配廠。

榮榮工業有限公司 專營各國工業機械

【本報訊】榮榮工業有限公司，專營各國工業機械。榮榮工業有限公司，專營各國工業機械。

無線電對講機 急徵凍魚

【本報訊】無線電對講機，急徵凍魚。無線電對講機，急徵凍魚。無線電對對講機，急徵凍魚。

豪華冷氣 旅遊巴士

【本報訊】豪華冷氣，旅遊巴士。豪華冷氣，旅遊巴士。豪華冷氣，旅遊巴士。

幸福婚姻顧問有限公司

【本報訊】幸福婚姻顧問有限公司。幸福婚姻顧問有限公司。幸福婚姻顧問有限公司。

同鄉注意

【本報訊】同鄉注意。同鄉注意。同鄉注意。同鄉注意。

海參

【本報訊】海參。海參。海參。海參。

旺角推行特惠計劃

【本報訊】旺角推行特惠計劃。旺角推行特惠計劃。旺角推行特惠計劃。

優待老人歲晚購物

【本報訊】優待老人歲晚購物。優待老人歲晚購物。優待老人歲晚購物。

東區醫院今秋動工興建

【本報訊】東區醫院今秋動工興建。東區醫院今秋動工興建。東區醫院今秋動工興建。

汽車普查結果

【本報訊】汽車普查結果。汽車普查結果。汽車普查結果。

先夫劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】先夫劉公海洋(毓奇)府君。先夫劉公海洋(毓奇)府君。先夫劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

劉公海洋(毓奇)府君

【本報訊】劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。劉公海洋(毓奇)府君。

春節期間廣深線 列車加班表

車次	廣州開	到深圳	車次	深圳開	到廣州
8201	0:25	2:59	8202	4:05	6:16
8203	1:36	3:54	8204	4:50	7:16
8205	2:02	4:32	8206	5:44	8:14
207	2:42	5:37	208	6:40	9:36
209	3:40	6:33	210	7:32	10:27
211	4:50	7:27	104	8:46	11:47
97	6:25	8:41	98	9:50	13:03
99	7:20	9:43	100	10:56	14:03
213	8:24	10:19	214	11:52	14:51
91	8:30	10:20	92	13:42	15:35
95	9:00	11:22	96	12:45	15:20
93	10:30	12:20	94	15:20	17:10
543	6:50	12:36	544	14:15	19:04
195	11:50	13:50	196	16:42	18:35
101	10:45	14:10	102	15:10	18:09
215	12:02	15:06	216	15:55	21:00
501	9:12	15:38	502	16:30	22:24
217	13:07	16:24	218	17:28	20:30
219	14:06	17:56	220	18:52	21:27
221	14:55	18:47	222	19:52	22:39
103	16:04	19:38	224	20:48	23:28
223	17:15	20:38	226	21:28	0:23
225	19:55	21:56	654	22:38	3:35

註：有「*」者為正常班車，有「▲」者為九龍至廣州直通車，其餘均為加班車。所有加班車只接車廂編號上車而不編排座位入坐。

先夫劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

劉公海洋(毓奇)府君

於主曆一九八四年一月十四日午時三十分在香港聖保羅醫院安樂逝世，享壽七十三歲。謹擇於主曆一月十八日(星期日)上午八時在該院禮堂舉行安葬禮，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

贈車回鄉

新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。新到日本全新各類車，贈車回鄉。

北京市在本港投資

與一廠商合產傢俬

產品以本銷為主並將擴展外銷

新成立公司將於下月開始營業

【本報訊】北京市政府與香港一傢俬廠商合資，在香港成立的一傢俬公司，將於下月開始營業。該公司名為「北京傢俬有限公司」，資本額為一百萬港元，由北京市政府佔百分之五十一，該廠商佔百分之四十九。該公司主要生產及銷售傢俬，產品以本地市場為主，並將擴展外銷。該公司負責人表示，該公司成立後，將為北京市政府帶來可觀的經濟效益，並為香港傢俬業注入新的活力。

港製衣廠接歐美單

目前已到七至八月

今年外銷值可望有二成五增長

【本報訊】香港製衣業在過去兩年，由於歐美國家經濟復甦，對香港製衣業的需求大增。目前，香港製衣廠接獲的歐美訂單，已達七至八月的水平。製衣業協會表示，今年外銷值可望有二成五的增長。製衣業協會指出，香港製衣業具有技術精良、交貨迅速、價格合理等優勢，深受歐美客戶的青睞。隨著全球經濟的復甦，香港製衣業的景況將進一步看好。

市後利有整調期短

雨浩林

對於股市的調整，估計可能會有幾種走勢。第一種是，在短期內，股市會繼續調整，但幅度不會太大。第二種是，股市會經歷一段較長時間的調整，隨後才會回升。第三種是，股市會經歷一次劇烈的調整，隨後會迅速回升。林浩雨認為，目前股市的調整，主要是由於市場對經濟前景的擔憂所致。隨著經濟的復甦，股市的調整期將不會太久。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情			(一月十六日)(港幣)		
恒生指數	975.17	-6.30	四國匯兌	33,432.00	元
道瓊斯指數	4,552.15	-7.51	港幣兌美元	12,916.00	元
金銀指數	865.70	-0.50	港幣兌英鎊	12,723.00	元
金銀匯兌	656.08	-6.28	港幣兌日圓	7,723.00	元
金銀匯兌	731.24	-1.88	港幣兌新台幣	70.00	元
股票行情					
銀行	42.50	-0.75	渣打	1.12	+0.07
匯豐	8.05	+0.20	匯豐	0.42	+0.01
渣打	22.00	-0.50	渣打	1.31	+0.04
華比	34.50	-0.50	華比	4.40	-0.10
荷蘭	3.175	+0.025	荷蘭	0.295	+0.015
橫濱	5.80	+0.10	橫濱	0.185	-
三井	1.53	+0.03	三井	2.70	-0.05
富士	7.85	-0.15	富士	3.175	+0.075
怡和	2.30	-0.10	怡和	5.95	+0.10
太古	2.15	-	太古	8.25	+0.35
招商局	0.56	-	招商局	0.20	-
新華	1.43	-0.02	新華	0.73	-
新華	1.45	+0.01	新華	0.03	-
新華	5.70	-	新華	8.20	+0.025
新華	0.87	-0.01	新華	3.10	+0.10
新華	16.20	-0.40	新華	5.75	+0.15
新華	0.98	+0.1	新華	0.82	-0.01
新華	5.45	-0.10	新華	1.13	-
新華	2.50	-	新華	0.98	+0.02
新華	12.90	-	新華	0.0575	-
新華	1.55	-0.01	新華	1.57	-0.01
新華	1.55	-0.01	新華	0.345	-0.005
新華	1.67	-0.05	新華	0.52	+0.01
新華	16.90	-	新華	2.025	+0.065
新華	2.85	+0.03	新華	1.57	+0.01
新華	3.40	+0.05	新華	1.11	+0.04
新華	1.30	-	新華	0.415	+0.015
新華	5.90	+0.10	新華	0.63	-0.01
新華	9.85	-0.05	新華	0.305	+0.005
新華	4.025	-0.10	新華	0.20	-0.005
新華	3.40	-	新華	0.78	-
新華	6.00	-	新華	1.40	-
新華	0.96	-	新華	0.45	-
新華	1.06	+0.01	新華	0.29	+0.01
新華	4.05	-	新華	0.92	-
新華	7.00	+0.30	新華	0.80	-
新華	4.90	-	新華	21.00	-
新華	1.90	-0.10	新華	20.50	-
新華	7.40	-0.05	新華	0.235	-
新華	3.40	-0.15	新華	6.40	+0.30
新華	4.175	+0.025	新華	1.97	+0.05
新華	2.50	-	新華	1.14	+0.01
新華	1.18	-	新華	1.55	+0.05
新華	2.85	+0.025	新華	1.55	+0.05
新華	1.76	+0.05	新華	1.55	+0.05
新華	0.58	+0.02	新華	1.55	+0.05
新華	1.27	+0.01	新華	1.55	+0.05
新華	0.09	-	新華	1.55	+0.05
新華	12.40	-0.20	新華	1.55	+0.05
新華	10.00	-0.10	新華	1.55	+0.05
新華	56.50	+0.50	新華	1.55	+0.05
新華	2.05	-	新華	1.55	+0.05
新華	6.85	-	新華	1.55	+0.05
新華	7.05	+0.10	新華	1.55	+0.05
新華	35.75	-	新華	1.55	+0.05
新華	27.00	-	新華	1.55	+0.05
新華	5.85	+0.10	新華	1.55	+0.05
新華	6.65	-	新華	1.55	+0.05
新華	8.85	-0.05	新華	1.55	+0.05
新華	0.60	-0.02	新華	1.55	+0.05
新華	0.57	-	新華	1.55	+0.05
新華	2.00	-0.05	新華	1.55	+0.05
新華	3.15	-0.10	新華	1.55	+0.05
新華	3.80	-0.20	新華	1.55	+0.05
新華	4.125	+0.025	新華	1.55	+0.05
新華	2.30	+0.10	新華	1.55	+0.05
新華	0.88	+0.05	新華	1.55	+0.05
新華	0.225	+0.015	新華	1.55	+0.05
新華	0.63	-0.01	新華	1.55	+0.05
新華	0.455	+0.005	新華	1.55	+0.05

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

泰來	TAI LAI	高雄	1月25	東
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	1月25	海
台春	TAI CHUN	高雄日本	1月26	太

順南	HP DONGNAM	釜山	1月26	東
順江	SHUN JIANG	大連	1月26	招徠
順昌	PICA PORTE	日本	1月28	美
順興	KAI SHUN	高雄日本	1月26	大
充大順	KWANG TA 2	釜山	1月27	美
悅榮星	HAPPY STAR	釜山	1月27	新
怡春	YI CHUN	日本	1月28	大
寶利維士	BONITA ACE	日本	1月28	新
寶利維士	BONNY STAR	釜山	1月29	世
美雅	MERGUI	日本	1月31	新
天麗	TIAN YUE	天津	2月1	華
海興	HAI XING	上海	2月3	招徠

北 美 洲 線

亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	1月19	馬士
亞士馬士基	ASIA ACE	加州西岸	1月19	山
佛德遜	JEFFERSON	加州西北太平洋	1月20	德
自由	SL. FREDOM	西北太平洋	1月20	海
翠南	BARBER TSU	加州紐約	1月21	百第
長程	EVER FORWARD	加州	1月21	利
力沙馬士基	LISA MAERSK	加州紐約	1月21	馬士
長堤	C.C. LONG BEACH	加州西北太平洋	1月21	堤
長興	EVER VALUE	紐約	1月21	興
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	1月22	捷
百榮泰	BARBER TAIP	加州紐約	1月22	興
藍洋浦	LAMTONG CHAU	加州紐約	1月22	洋
海盛茂	NEP. AMBER	加州西太平洋	1月22	盛
美國快輪	AMERICAN LEGION	加州紐約	1月22	美
海盛茂	NEP. CRYSTAL	加州紐約	1月22	盛
環海道	SL. MARINER	西北太平洋	1月22	海
查致多	JALISCO	加州	1月23	多
約翰遜	PREES, JOHNSON	加州西北太平洋	1月23	德
萬麗元豐	KOREAN WONIS SUN	西北太平洋	1月24	麗
嘉利榮華	GALLEON HONOR	洛杉磯太平洋	1月24	利
嘉比	SIMBA	加州西北太平洋	1月24	利

愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	1月25	博
倫敦橋	TOWER BRIDGE	英國西岸	1月26	川
富茂灣	FALMOUTH BAY	英國西岸	1月27	大

約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	1月27	德利
長泰	EVER SPRING	加州	1月27	趙利
	TAKORADI	加州紐約	1月27	百島
得力高士亞	DRAGONER MAERSK	加州紐約	1月27	百島
福士達	FALSTRIA	加州西北太平洋	1月28	德利
阿弗爾斯	ALFA MAERSK	加州紐約	1月28	德利
乾覽比利亞	ZIM IBERIA	加州紐約	1月28	萬斯
寶隆輪士	BONITA ACE	墨西哥以	1月28	德利
梅西	TAO YUAN	加州西北太平洋	1月28	嘉美
美國聯勝	AM. LYNN	加州紐約	1月28	德利
海龜聯勝	NEP. JADE	西北太平洋	1月30	美港
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	1月30	海利
耐恒	SL. ENDURANCE	西北太平洋	1月31	海利
長興	EVER SHINE	加州	1月31	利利
東方武士	ORT. KNIGHT	加州紐約	1月31	惟捷
美國快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	1月31	捷美
美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	1月31	美利

中 南 美 洲 線

科羅尼特	CORONET	中 韓 線	1月19	海天
坎多利亞	CANTUARIA	南 美	1月19	南 美
紅海	C.C. RED SEA	加彭出海	1月20	嘉利
長興	EVER VALUE	加彭出海	1月21	利利
翠蘭	BARBER TSU	加彭出海中南美	1月21	百島

渣華利皮區	NL. NAPIER	加勒比海南美	1月22	渣
渣華聚富	NL. LEUVE	南榮	1月27	旗
	TAKORADI	加勒比海中南美	1月27	百

連華利道	ML HONGKONG SARITA	智利智倫	1月30	游
伊德大空士	JAM. ASTRONAUT	墨西哥中澳	1月30	浪
伊德空士	ITFAQUE	巴拿馬	1月31	浪
亞基士	INCA PACHACUTEC	巴黎	2月1	天
亞基士	INCA PACHACUTEC	智利	2月2	天
加里亞	IRIAO			
澳洲・新西蘭線				
小石出	XIAO SHI KOU	澳洲	1月19	新
ASIAN JADE	ELBE	新西蘭	1月22	新
成成和絲翠	ASIAN JADE	澳洲	1月23	天
成成和	CHENG TU	新西蘭內	1月23	新
成成和	CHENG TU	外西蘭內	1月23	天
瑪格萊特	MARGARET JOHNSON	丹島及特爾	1月25	天
荷有貨	ISLAND CONTAINER	澳洲	1月26	貨
澳洲全船	AUST. ENTERPRISE	澳洲	1月28	新
新嘉坡坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	1月28	新
沙德蘭南	SANDRA WESCH	新西蘭	1月29	新
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	1月30	船
渣打南	ML MARSEILLES	新西蘭	1月31	天
枝口	ZHI JIANG KOU	澳洲	1月31	船
亞南南洋	KYOWA OCEAN	新設內南太平洋	1月31	天

(一月十六日)

單位	英 鎊	美 圓	美 金	鈔 票	每百
十萬	869.38	873.75	美 金	每百	778.22
一萬	353.99	356.77	英 鎊	每百	779.30
一百	20.05	20.15	美 金	每磅	10.95
一百	162.88	163.70	西德馬克	每百	277.50
一百	72.74	73.10	瑞士法郎	每百	350.00
一百	23.62	23.70	法國法郎	每百	90.30
一百	287.68	289.12	荷蘭盾	每百	247.00
一百	203.69	204.61	意大利里拉	每千	4.50
一百	25.72	25.84	加拿大元	每百	623.00
一百	64.69	65.01	澳洲元	每百	699.00
一百	26.11	26.25	日 元	每萬	334.10
一百	95.02	95.60	新加坡元	每百	364.70
一百	10.18	10.21	菲 律 賓 比 索	每百	36.00
一萬	11.87	11.93	泰 國 銖	每百	32.80
一百	90.87	91.33	印尼盾	每萬	73.00
一百	24.91	25.03	新加坡幣	每百	17.90
一百	184.06	184.98	澳門幣	每百	95.00
			港 幣 幣	每百	380.95
			港 幣 幣	69.1	(平)

中國國家外匯管理總局

米

九龍	下午5.30	班上午六時四十分
汕頭	下午7.00	班上午八時五十分
九龍	下午5.40	班上午七時三十分
興寧	下午5.50	班上午八時四十分
九龍	下午5.30	班上午七時二十分
淺沙	下午6.00	班上午八時五十分
九龍	下午5.30	班上午七時十五分
(隔日開)		
惠香	中午12.00	到九龍
九龍	下午5.00	到大埔墟
太子	上午11.00	到鳳凰
九龍	下午4.40	到九龍
樂達	下午5.30	到鳳凰
九龍	下午5.30	到九龍
水(西南)		
深圳	上午10.30	到九龍
九龍	下午4.40	到九龍

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
HAI YONG	香港	上午八時	中環
NAN WU	香港	上午八時	中環
ZIM MANILA II	香港	上午八時	中環
TRADE CONTAINER	香港	上午八時	中環
XIN HUA	香港	上午八時	中環
KWANG TA	香港	上午八時	中環
GISO MARU	香港	上午八時	中環
SCANDUTCH ORIENT	香港	上午八時	中環
ORT. CHAMPION	香港	上午八時	中環
ORT. EXPERT	香港	上午八時	中環
KHUI. IOGANSON	香港	上午八時	中環
KWELLIN	香港	上午八時	中環
NAVIKAPOL	香港	上午八時	中環
DADE	香港	上午八時	中環
EVER LYRIC	香港	上午八時	中環
LING JIANG	香港	上午八時	中環
KAP. KOZLOVSKY	香港	上午八時	中環
HOP. ARROW	香港	上午八時	中環
HSIBH HO	香港	上午八時	中環
NEW HAI HUNG	香港	上午八時	中環

今日入口船隻

船名	由	到	代理
TARASCO	香港	上午九時	中環
CLIPPER ACE	香港	上午九時	中環
STRATH RIFE	香港	上午九時	中環
NEP. AGATE	香港	上午九時	中環
OCEAN ELITE	香港	上午九時	中環
KHUI. IOGANSON	香港	上午九時	中環

明日出口船隻

船名	往	開	代理
MIN TSUNG	香港	上午八時	中環
ANDERS MAERSK	香港	上午八時	中環
ELISABETH ROTH	香港	上午八時	中環
PRES. JEFFERSON	香港	上午八時	中環
SHU YU QUAN	香港	上午八時	中環
ZIM MANILA II	香港	上午八時	中環
SHAN YIN	香港	上午八時	中環
JUN SHAN	香港	上午八時	中環
KAP. KOZLOVSKY	香港	上午八時	中環
ORT. EXPERT	香港	上午八時	中環
MING COMFORT	香港	上午八時	中環
TROPICAL MOON	香港	上午八時	中環
YOU YI	香港	上午八時	中環
TAI LAI	香港	上午八時	中環
HUA JING	香港	上午八時	中環
MANGO QUEEN	香港	上午八時	中環
EASTERN LUCKY	香港	上午八時	中環
YU LIN	香港	上午八時	中環
YU JIANG	香港	上午八時	中環
YUET KONG	香港	上午八時	中環

明日入口船隻

船名	由	到	代理
SIRICHA BULAKUL	香港	上午九時	中環
CHIN CHUN	香港	上午九時	中環
WAN CHUN	香港	上午九時	中環
FORMOSA CONTAINER	香港	上午九時	中環
XIAO SHI KOU	香港	上午九時	中環
CORONET	香港	上午九時	中環
HU LING SI HAO	香港	上午九時	中環
FREMANTLE ENTERPRISE	香港	上午九時	中環

明日出口船隻

船名	往	開	代理
NEP. ZIRCON	香港	上午八時	中環
C.C. LONG BEACH	香港	上午八時	中環
CANTUARIA	香港	上午八時	中環
ZIM TOYKO	香港	上午八時	中環
KOTA SINGAPORE	香港	上午八時	中環
SEA ARCHITECT	香港	上午八時	中環
YU HUA	香港	上午八時	中環
ZHEN ZHU QUAN	香港	上午八時	中環
EVER LYRIC	香港	上午八時	中環
TRADE CONTAINER	香港	上午八時	中環
FORMOSA CONTAINER	香港	上午八時	中環
SCANDUTCH ORIENT	香港	上午八時	中環
DURMITOR	香港	上午八時	中環
CHIN CHUN	香港	上午八時	中環
HAI KING	香港	上午八時	中環
KWANG TA 2	香港	上午八時	中環
KWELLIN	香港	上午八時	中環
PRES. WASHINGTON	香港	上午八時	中環
ZIM TOKYO	香港	上午八時	中環
OMEX PIONEER	香港	上午八時	中環
FREMANTLE ENTERPRISE	香港	上午八時	中環
KO HENG	香港	上午八時	中環
C.C. LONG BEACH	香港	上午八時	中環
ORT. CHAMPION	香港	上午八時	中環
WAN CHUN	香港	上午八時	中環

明日入口船隻

船名	由	到	代理
SIRICHA BULAKUL	香港	上午九時	中環
CHIN CHUN	香港	上午九時	中環
WAN CHUN	香港	上午九時	中環
FORMOSA CONTAINER	香港	上午九時	中環
XIAO SHI KOU	香港	上午九時	中環
CORONET	香港	上午九時	中環
HU LING SI HAO	香港	上午九時	中環
FREMANTLE ENTERPRISE	香港	上午九時	中環

明日出口船隻

船名	往	開	代理
SEA CALF	香港	上午八時	中環
RIO PLATA	香港	上午八時	中環
NEW ANGELITA	香港	上午八時	中環
NAN CHENG	香港	上午八時	中環
JIAN DE	香港	上午八時	中環
PACIFIC IMPORTER	香港	上午八時	中環
PUERTO PRINCE	香港	上午八時	中環
NEW HAI LEE	香港	上午八時	中環
YAN AN WU HAO	香港	上午八時	中環
ARYA TARUNAGA	香港	上午八時	中環
LU SHAN	香港	上午八時	中環
PYUNG HOA	香港	上午八時	中環
AN HING	香港	上午八時	中環
XIN HUA 3	香港	上午八時	中環
BEI SHAN	香港	上午八時	中環
CHANG LING	香港	上午八時	中環
FAR EAST PILOT	香港	上午八時	中環
LU DING	香港	上午八時	中環
MINTUNG	香港	上午八時	中環
AUST. EAGLE	香港	上午八時	中環
HAI NING	香港	上午八時	中環
MAI RICKMERS	香港	上午八時	中環
LONG TESAK	香港	上午八時	中環
SOOGUNHO	香港	上午八時	中環
SONG CHANH	香港	上午八時	中環
KAPTEIN PINE	香港	上午八時	中環
TIAN HU SHAN	香港	上午八時	中環
XUE FENG SHAN	香港	上午八時	中環
BOONKONG I	香港	上午八時	中環
DADE	香港	上午八時	中環

明日入口船隻

船名	由	到	代理
SIRICHA BULAKUL	香港	上午九時	中環
CHIN CHUN	香港	上午九時	中環
WAN CHUN	香港	上午九時	中環
FORMOSA CONTAINER	香港	上午九時	中環
XIAO SHI KOU	香港	上午九時	中環
CORONET	香港	上午九時	中環
HU LING SI HAO	香港	上午九時	中環
FREMANTLE ENTERPRISE	香港	上午九時	中環

九日出口

船名	往	開	代理
SANKO SCOR	香港	上午八時	中環
TUNG HAI	香港	上午八時	中環
JOHN STEVER	香港	上午八時	中環
ROYAL STAR	香港	上午八時	中環
ROKRO	香港	上午八時	中環
VENUS	香港	上午八時	中環
LANKA SR	香港	上午八時	中環
SL. FREE	香港	上午八時	中環
SHARK SA	香港	上午八時	中環
CHINA WID	香港	上午八時	中環
BARBER T	香港	上午八時	中環
HOISATIC	香港	上午八時	中環
NIPPO MAI	香港	上午八時	中環
LUCKY PIN	香港	上午八時	中環
AURECIO	香港	上午八時	中環
ORT. VERN	香港	上午八時	中環
CHEVALIER	香港	上午八時	中環
PRES. JEFFERSON	香港	上午八時	中環
ASIA ACE	香港	上午八時	中環
SCANDUTCH	香港	上午八時	中環
KUO LIE	香港	上午八時	中環
SHIELLY	香港	上午八時	中環
ARYA PER	香港	上午八時	中環
INDUSTRI	香港	上午八時	中環
NAN SING	香港	上午八時	中環
BARBER	香港	上午八時	中環
NIL. NAPI	香港	上午八時	中環
FU CHUN	香港	上午八時	中環
PROF. SZ	香港	上午八時	中環
ELISABETH	香港	上午八時	中環
DRAGONO	香港	上午八時	中環
SCANDUTCH	香港	上午八時	中環
THAI TUI	香港	上午八時	中環
NORDHA	香港	上午八時	中環
PIONEER	香港	上午八時	中環
TA TUNG	香港	上午八時	中環
LAM TON	香港	上午八時	中環
RAIN BOV	香港	上午八時	中環
SL. MAR	香港	上午八時	中環
SD CONCO	香港	上午八時	中環
BRISTOL	香港	上午八時	中環
BRISTOL	香港	上午八時	中環
GOLD OR	香港	上午八時	中環
MAERSK	香港	上午八時	中環
ELBE	香港	上午八時	中環
NEP. AM	香港	上午八時	中環
ACCORD	香港	上午八時	中環
GEMINI S	香港	上午八時	中環
LEXA MA	香港	上午八時	中環
EVER VA	香港	上午八時	中環
NEP. CR	香港	上午八時	中環
EVER FC	香港	上午八時	中環
DONAM	香港	上午八時	中環
SEVEN S	香港	上午八時	中環
MEDITEE	香港	上午八時	中環
ELBE E	香港	上午八時	中環
MARGAR	香港	上午八時	中環
S.A. VA	香港	上午八時	中環
KING BW	香港	上午八時	中環
OS. BO	香港	上午八時	中環
SHANGH	香港	上午八時	中環
TROUTE	香港	上午八時	中環
KOREAN	香港	上午八時	中環
DYNAMI	香港	上午八時	中環
ORT. VI	香港	上午八時	中環
TERAD	香港	上午八時	中環
SIMBA	香港	上午八時	中環
NEP. A	香港	上午八時	中環
MARINE	香港	上午八時	中環
TAI LAI	香港	上午八時	中環
TUNG PI	香港	上午八時	中環
KAP. K	香港	上午八時	中環
TOR BA	香港	上午八時	中環
ROBE	香港	上午八時	中環
BRIME	香港	上午八時	中環
KAYAKA	香港	上午八時	中環
SCORNI	香港	上午八時	中環
PRES. J	香港	上午八時	中環
NEP. T	香港	上午八時	中環
SL. PAT	香港	上午八時	中環
TAI CH	香港	上午八時	中環
GALLE	香港	上午八時	中環
MING C	香港	上午八時	中環
CATTIL	香港	上午八時	中環
MARGA	香港	上午八時	中環
JUPITE	香港	上午八時	中環
SOMERS	香港	上午八時	中環
CHUN U	香港	上午八時	中環
APOLLO	香港	上午八時	中環
MAH II	香港	上午八時	中環
HP. DON	香港	上午八時	中環
NEP. G	香港	上午八時	中環
AFRICA	香港	上午八時	中環
CHINA V	香港	上午八時	中環
FOO HS	香港	上午八時	中環
BOLAN	香港	上午八時	中環
KAWAN	香港	上午八時	中環
CAMPAN	香港	上午八時	中環
NOVIA	香港	上午八時	中環
KAGA M	香港	上午八時	中環
HAPPY	香港	上午八時	中環
NL. LEV	香港	上午八時	中環

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JING JIANG SHIPPING CORP., LTD.
M/V "JING JIANG" 錦江輪
香港上海定期航線 快速貨運服務
上海開 抵港 香港開 抵上海
1月19日 1月22日 2月1日 2月4日
2月1日 2月4日 2月11日 2月14日
2月11日 2月14日 2月21日 2月24日
2月21日 2月24日 2月31日 3月4日
3月4日 3月7日 3月14日 3月17日
3月17日 3月20日 3月27日 3月30日
3月30日 4月2日 4月9日 4月12日
4月12日 4月15日 4月22日 4月25日
4月25日 4月28日 5月5日 5月8日
5月8日 5月11日 5月18日 5月21日
5月21日 5月24日 5月31日 6月3日
6月3日 6月6日 6月13日 6月16日
6月16日 6月19日 6月26日 6月29日
6月29日 7月2日 7月9日 7月12日
7月12日 7月15日 7月22日 7月25日
7月25日 7月28日 8月5日 8月8日
8月8日 8月11日 8月18日 8月21日
8月21日 8月24日 8月31日 9月3日
9月3日 9月6日 9月13日 9月16日
9月16日 9月19日 9月26日 9月29日
9月29日 10月2日 10月9日 10月12日
10月12日 10月15日 10月22日 10月25日
10月25日 10月28日 11月5日 11月8日
11月8日 11月11日 11月18日 11月21日
11月21日 11月24日 12月1日 12月4日
12月4日 12月7日 12月14日 12月17日
12月17日 12月20日 12月27日 12月30日
12月30日 1月2日 1月9日 1月12日
1月12日 1月15日 1月22日 1月25日
1月25日 1月28日 2月5日 2月8日
2月8日 2月11日 2月18日 2月21日
2月21日 2月24日 2月31日 3月4日
3月4日 3月7日 3月14日 3月17日
3月17日 3月20日 3月27日 3月30日
3月30日 4月2日 4月9日 4月12日
4月12日 4月15日 4月22日 4月25日
4月25日 4月28日 5月5日 5月8日
5月8日 5月11日 5月18日 5月21日
5月21日 5月24日 5月31日 6月3日
6月3日 6月6日 6月13日 6月16日
6月16日 6月19日 6月26日 6月29日
6月29日 7月2日 7月9日 7月12日
7月12日 7月15日 7月22日 7月25日
7月25日 7月28日 8月5日 8月8日
8月8日 8月11日 8月18日 8月21日
8月21日 8月24日 8月31日 9月3日
9月3日 9月6日 9月13日 9月16日
9月16日 9月19日 9月26日 9月29日
9月29日 10月2日 10月9日 10月12日
10月12日 10月15日 10月22日 10月25日
10月25日 10月28日 11月5日 11月8日
11月8日 11月11日 11月18日 11月21日
11月21日 11月24日 12月1日 12月4日
12月4日 12月7日 12月14日 12月17日
12月17日 12月20日 12月27日 12月30日
12月30日 1月2日 1月9日 1月12日
1月12日 1月15日 1月22日 1月25日
1月25日 1月28日 2月5日 2月8日
2月8日 2月11日 2月18日 2月21日
2月21日 2月24日 2月31日 3月4日
3月4日 3月7日 3月14日 3月17日
3月17日 3月20日 3月27日 3月30日
3月30日 4月2日 4月9日 4月12日
4月12日 4月15日 4月22日 4月25日
4月25日 4月28日 5月5日 5月8日
5月8日 5月11日 5月18日 5月21日
5月21日 5月24日 5月31日 6月3日
6月3日 6月6日 6月13日 6月16日
6月16日 6月19日 6月26日 6月29日
6月29日 7月2日 7月9日 7月12日
7月12日 7月15日 7月22日 7月25日
7月25日 7月28日 8月5日 8月8日
8月8日 8月11日 8月18日 8月21日
8月21日 8月24日 8月31日 9月3日
9月3日 9月6日 9月13日 9月16日
9月16日 9月19日 9月26日 9月29日
9月29日 10月2日 10月9日 10月12日
10月12日 10月15日 10月22日 10月25日
10月25日 10月28日 11月5日 11月8日
11月8日 11月11日 11月18日 11月21日
11月21日 11月24日 12月1日 12月4日
12月4日 12月7日 12月14日 12月17日
12月17日 12月20日 12月27日 12月30日
12月30日 1月2日 1月9日 1月12日
1月12日 1月15日 1月22日 1月25日
1月25日 1月28日 2月5日 2月8日
2月8日 2月11日 2月18日 2月21日
2月21日 2月24日 2月31日 3月4日
3月4日 3月7日 3月14日 3月17日
3月17日 3月20日 3月27日 3月30日
3月30日 4月2日 4月9日 4月12日
4月12日 4月15日 4月22日 4月25日
4月25日 4月28日 5月5日 5月8日
5月8日 5月11日 5月18日 5月21日
5月21日 5月24日 5月31日 6月3日
6月3日 6月6日 6月13日 6月16日
6月16日 6月19日 6月26日 6月29日
6月29日 7月2日 7月9日 7月12日
7月12日 7月15日 7月22日 7月25日
7月25日 7月28日 8月5日 8月8日
8月8日 8月11日 8月18日 8月21日
8月21日 8月24日 8月31日 9月3日
9月3日 9月6日 9月13日 9月16日
9月16日 9月19日 9月26日 9月29日
9月29日 10月2日 10月9日 10月12日
10月12日 10月15日 10月22日 10月25日
10月25日 10月28日 11月5日 11月8日
11月8日 11月11日 11月18日 11月21日
11月21日 11月24日 12月1日 12月4日
12月4日 12月7日 12月14日 12月17日
12月17日 12月20日 12月27日 12月30日
12月30日 1月2日 1月9日 1月12日
1月12日 1月15日 1月22日 1月25日
1月25日 1月28日 2月5日 2月8日
2月8日 2月11日 2月18日 2月21日
2月21日 2月24日 2月31日 3月4日
3月4日 3月7日 3月14日 3月17日
3月17日 3月20日 3月27日 3月30日
3月30日 4月2日 4月9日 4月12日
4月12日 4月15日 4月22日 4月25日
4月25日 4月28日 5月5日 5月8日
5月8日 5月11日 5月18日 5月21日
5月21日 5月24日 5月31日 6月3日
6月3日 6月6日 6月13日 6月16日
6月16日 6月19日 6月26日 6月29日
6月29日 7月2日 7月9日 7月12日
7月12日 7月15日 7月22日 7月25日
7月25日 7月28日 8月5日 8月8日
8月8日 8月11日 8月18日 8月21日
8月21日 8月24日 8月31日 9月3日
9月3日 9月6日 9月13日 9月16日
9月16日 9月19日 9月26日 9月29日
9月29日 10月2日 10月9日 10月12日
10月12日 10月15日 10月22日 10月25日
10月25日 10月28日 11月5日 11月8日
11月8日 11月11日 11月18日 11月21日
11月21日 11月24日 12月1日 12月4日
12月4日 12月7日 12月14日 12月17日
12月17日 12月20日 12月27日 12月30日
12月30日 1月2日 1月9日 1月12日
1月12日 1月15日 1月22日 1月25日
1月25日 1月28日 2月5日 2月8日
2月8日 2月11日 2月18日 2月21日
2月21日 2月24日 2月31日 3月4日
3月4日 3月7日 3月14日 3月17日
3月17日 3月20日 3月27日 3月30日
3月30日 4月2日 4月9日 4月12日
4月12日 4月15日

計算方丈，在這稅收及工資非加至如此高不可，但是現在這稅收一方面使他的工資更趨惡劣的加價，同時對於他的工作這樣停停無常的加稅加費，兩重打擊，二「搜手」一同開刀，未免使他有一回兩害，這真是心寒絕望的土壤開玩笑。

作為第三者的一股市民，實在不明白當前的什麼把戲，只是覺得市民這新的「一年」政府只懂得「剝奪」與「搜手」都置之不顧。狂加的士登記和牌費的結果，這新的始終是市民大眾的士商他日也肯定會把一切全盤都嫁在乘客身上。

地說天談

牛奶、麵包、蘑菇、蔞仔等許多食物都有致癌物質？這麼說，是否危言聳聽呢？

提出上述說法的美國著名癌症專家艾姆斯說，這不僅是事實，而且也是事實。

食品和有關熱食進行了研究，竟都從中發現了異常多的、會引起細胞變化的化學誘變物質和致癌物質，但也同時發現了不少抗癌物質。

就這些天然致癌物從事研究的結果表明，

而且上述食品所含的天然致癌物質，比之因暴飲暴食而帶來的致癌物質，要高一萬倍。亦即說，人們進食日常所食食物，危險性過高，致癌性過高。

這有研究結果為證。據專家進行的調查，美國每年死于癌症的約有三十萬人，其中有百分之二十（即十萬人左右）肯定是由於吸菸致病死亡，之外，就歸到因食品中天然致癌物引起癌症死亡了。

含有研究製造的「天然殺菌劑」，並與西歐人造殺菌劑一樣，足以使人致病，三種構成的食品中（包括烤麵包）含有大量破壞脫氧核糖核酸的物質，同樣足以使人致病。

化療作用，終

食品致癌的途徑

祝丹

因二，蔬菜

它使人致病的「途徑」大致有：一，肉類、牛奶、牛奶及一些食品中的油脂在人體內分解後，所產生的化學物質能破壞細胞的

[illegible]

幾年常帶，也是一團很大的夥頭。『前學』

不盡（六）

虎身

臣，不知做什麼的。」

「就是看鳳毛麟角，也不會多。」吳傳祖說：「平時吃國家俸祿，本來死並不是辦法，你既然沒有法子教朝廷，奈不出本事來救一明，一死報君恩，也是報國的一法。」

兩人啞嘆了一會，吳傳祖又提到看到的漢奸，李遇春、許定國、田雄都官席上，田雄還叫副將來喚李芙蓉，跟她今晚到他府裏去唱曲，錢順興回斷生意，李芙蓉自己倒答應了。

「什麼？她要到田雄那兒去唱？」董凱出聲道：

「我沒聽到這裏，是不是有」

德武

第 五

[illegible][illegible]

飛快也不減當年也。

小姐諄諄叫阿恆，

過邊說什麼，恆

「喂，人地來租

本，留番拜山至歸

朋友呢？」我吸，先

朋友呢？有小姐

是女朋友，我係同

萬一囉。咁你過夜嚟，係咪一百元喇！」

阿恆曰：「老婆最好啊，老夫老妻，怕你帶個未成年小朋友來，齊房為麻煩。」

容曰：「呢處會賣房耶？」

阿恆曰：「照計就機會，以防不測。」

容曰：「唔，你過夜嚟，係咪一百電話給你打呀嗎？」

天黑鴨鵝

還不出來！只見他翅新屁股夾在欄木，依欄而立人牙和榴槤小姐笑一笑，你倆個人風趣得意得，嫌為我在外邊被大風吹到失魂。她望至我不敢去走，也不敢停留門前太久，轉身繼續去徘徊。

手續纔完去後，

碼頭，問他姓甚名誰，答自理。估曰曰：

「你是姓呢？未去那？」

容歪歪嘴，笑曰：「未。但係得士來索！」要十分八分鐘後至劉小姐。小姐攔下次我可以直接打

(三九九)

珠明

發行商 三和 主領紅 街荷星大	詩是總 打神
--------------------------	-----------

旋凱

精選中西佳片	綠揚新柳商場
--------	--------

戲院聯合廣告

聲麗·統總

場五天今後最

主余演霞綉	湯花蘭	王青	汪伍	鄭仕則
-------	-----	----	----	-----

砲後馬

映獻大盛天明

車錯搭：夜曉

華園 殿前百台

樂民門金泰國

場五天今後最

主余演霞綉	湯花蘭	王青	汪伍	鄭仕則
-------	-----	----	----	-----

砲後馬

映獻大盛天明

車錯搭：夜曉

樂民

聖福·地蘇油·華龍

場五天今後最

地蘇油	星福	華龍
-----	----	----

焚性橫色馬
身火流慾砲後

車錯搭：天明

衛海仇雄女福千大華龍廿一擊地聯復星皇老莊華早

聲樂·都富

場五天今後最

花蘭湯·青王·禹廷·仕則鄭

砲後馬

車錯搭：天明

招八十女浪，場早今都富

樂快都新

場五天今後最

作變十新一情法主載柏尤天

就半推半

絕讚看過 艷美香色

活潑色生情 愉快 華龍 都新 場今早

石寶·樂新

場五天今後最

作變十新一情法主載柏尤天

就半推半

絕讚看過 艷美香色

記個性石寶 很少樂新 場今早

聲華·明珠

映獻場五天今

映金銀巨目像畫片公

奇洛

演主龍泰史

步場門受面血苦、志重、身戰步步傷身

半半就推

狂狹情，早今

映過倫倫場天

場五天今

在夢中

年84禾高

！烟一第

場五天今

人鬼嚇

年84禾高

！烟一第

場五天今

雌羣鱷大

1動作奇呂

1動作奇呂

場五天今

A計劃

洪金寶 成奎安 鍾紅雲 洪金寶 成奎安 鍾紅雲

場四天今

榆山節考

影最康廣 性佳城坡 觀奇、點

場五天今

鬼嚇人

•映獻大盛天後•

城底海 剛金鐵

場兩天後最

黎巴黑

手殺邪正勝·道南白黑張

仔乖腥血 映天天

四十三家廠商參展產品範圍廣泛

香港製造

本週一(十三日)為期七天。廣州方面的承辦機構為中國國際貿易促進委員會廣東分會，承辦單位為廣東省展覽服務公司。

展覽開幕式將於今日上午九時半舉行。屆時，廣東省、中國國際貿易促進委員會、廣東省外貿局負責人以及這次來港參觀展覽的代表團團長等將出席。

圍相當廣泛，有電器、紡織、通訊設備、鐘表、玩具、食品、化妝品、皮革製品、印刷機械及工業用機械等，此外，還有建築材料如水泥等。這些產品種類豐富，可供內地多種選擇，例如電器用品，有一般日常使用的收音、錄音機，也有較為精密的家用電器及工業用電子儀器；有七呎至五呎半口徑，易事宜。

展覽的另一特點，是綜合性的香港展出。產品由香港一百六十多家廠商提供，包括有：電子產品、塑膠用品、成衣、成衣附屬品、傢俬及裝飾品、皮革製品、機件大類。這部分廠派代表在場介紹。

香港貿易發展局

黃務明、香港貿易發展局執行幹事鄧寧將出席剪綵儀式。稍後，展覽會假座東方賓館「翠園宮」舉行開幕酒會，招待參加開幕儀式的千多名來賓。自勵耀料宜對塑料形成機械，有方便家居件，亦有電腦化的全自勵耀料宜對塑料形成機械，有方便家居件，亦有電腦化的全

促 鄧

香港貿易發展局
執行幹事鄧寧在《香
港製造八四》展覽場
地面積共達二千六百
五十平方呎，分兩層

《香港製造八四
香港產品展》的展場
流行的即食類，也有
飲料的罐和蓋產品。
生產這些產品的廠商
，每家佔有一間獨立
大展覽的目的。

香港貿易發

香港中國

接屬的媒介，通過這些接觸而產生的聯繫，必將明顯的帶來相互間的密切合作。

愛高電業工廠配備電腦控制全自動排列測試機

辦於一九五二年
遠東製造冷凍
者，亦為香港

展談
香港

道，近年來，中國內
貿易往來。
互開更頻密的合作與
鄧在文章上寫

廠商。早年（
七五）與美國
公司（WEST
PACIFIC）

月聯
覽緊

地採購港製品的數額顯著增加。作為香港的出口市場，中國內

訂技術合作，
資料，互派技
與及透過

票
 地已由一九七九年的第十五位躍升至一九八二年的第四位。一九八二年，中國內地在香港採購的總值逾三十八億零六百萬美元，其他美國其他各大冷凍空調器，計共達五

萬港元。另一方面，中、內地產品輸入香港的總值，佔香港全部入口總值的四分之一，成為香港最大的供應地區。去年

上充分利用該
R&D規格設
外籍工程師，
多三層及更

香港貿易總值為四百四十七億三千三百萬港元，使中國內地成為香港在全球的第二大貿易夥伴。



多年研製經驗
牌「各類型空
機械器材，如
備，凍房，製

「內地是消費電子零部件的龐大市場。近年來，分廠大，遂移香港，而香港只有兩家工廠能生產電子，本港製的液晶錄音板及微型組合零件銷往中國內視機零件，出口量有限，故整個貿易鏈遠落於日、

銅的數量大增。隨着內地人民生活水平的不斷提高，對音響設備的需求增加，估計今年輸往內地的音響零件數量將會進一步增長。

香港音響設備出口公司市場及營業部經理黃國良表示，該公司主要出口音響設備，二、三級音響器材及工廠生產的音響器材。

經理黃錦榮以他該公司的生意為例，表示去年該公司銷售內地的音響零件數值增長一成，預料今年的增額會更大。

黃結華說，中國內地是不港生產的音響零件的大買家之一。該公司每月平均約有二萬台的收音機及收音機零件出口到中國。

——愛高電業營業經理談銷音零件輸入

微型音響組合的進口有較量的限制，因此內地一般買家只能購買以零零件，到內地去組裝。而香港廠品的質優過得開，價錢亦較便宜，故在內地市場所佔的份額不斷擴大。

貿易過程中的困難，使生意順利達成。然而，有利也有不利，黃結華認為，香港電子音響製造商在對內地貿易方面，亦有一些不利因素，主要是香港廠商的經營欠重規模，中、小生意太多，主要是香

住說，到目前为止，輸往內地的電子音響零件仍以日本產品為主，因為日本產的電視零件進口量十

100



波錫機
愛爾電業工廠的生產線及自動

加深了解
開展貿易

發行人 羅

觀察有興起了解這些產品的進一步情況，可逕向設在展場入口處的香港貿易發展局詢問，將會獲得有關這些產品及其廠商的有關資料。

透過展覽，希望內地各有關部門加強對香港工業發展現狀的了解。

據悉，香港貿易發展局籌辦此次港展耗資約一百萬港元，在展展期間，港貿發展局將於九日發設展局於場介紹會，下午舉行觀衆介紹會，向參觀展覽的觀衆介紹香港工業發展的具體工

該展覽每日開
時間為上午八時
至十一時半，下午二
時至五時半，星期
日不休息。觀衆
憑證或入場券進場

設備等。品皆已先呈送國家認
可之最嚴密防水平。而美國
、英國及製造商各成員公司
為其特約製造之各種配件
地，並由該廠優待，品質可靠
的，惠風牌空調機廿多年來連續
榮獲香港政府贈先後達六萬
餘部。

惠風牌空調機輸入國內歷
史悠久。

技術及設計
只觀察研

有限公司發
董事謝人俊
謝志強先生
生連字號號
六〇一九
士多斯電器

HONGKONG
AIR-CONDITIONING
CO., LTD.

日本或歐美國家等西方工業國的水平，其次就是用人材，兼以在產品的革新上有所突破，永無停滯。

市場行情

分析人士認為，目前香港地產市場所具備的有利因素，黃埔新填海區及新發展區所佔的份量，對地產商在該區的人力資源、交通、基礎設施、利用內地以廉價及大生產力生產，並可減輕生產成本，以應對競爭，亦使廠商能集中力量於開發新的產品，以應付市場不斷變化的需求。

但此種觀點指出，要吸引廠商向該區投資，工廠必須具備良好地解決運輸以及原料及產品進出的海關進出口手續等問題。

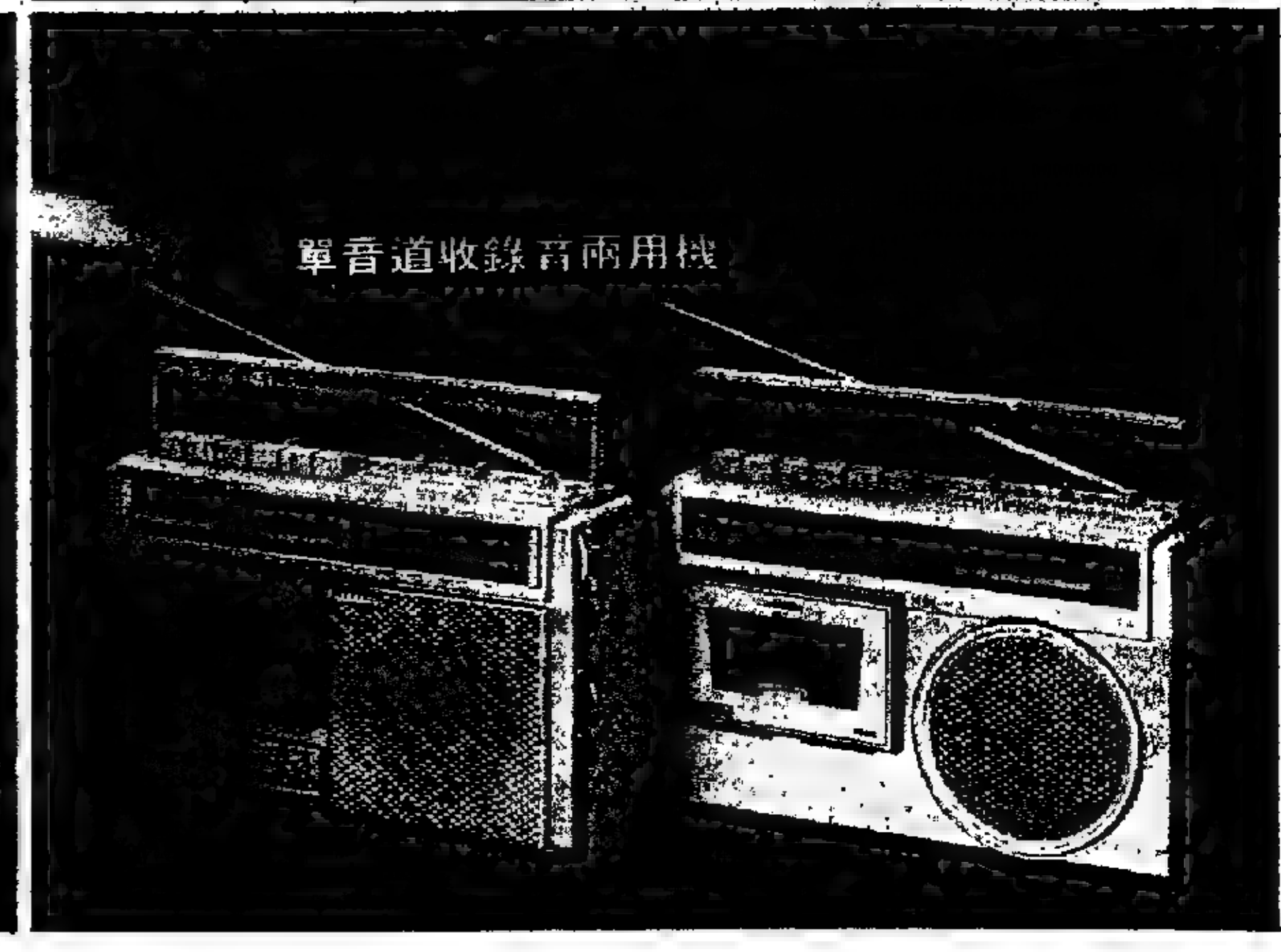
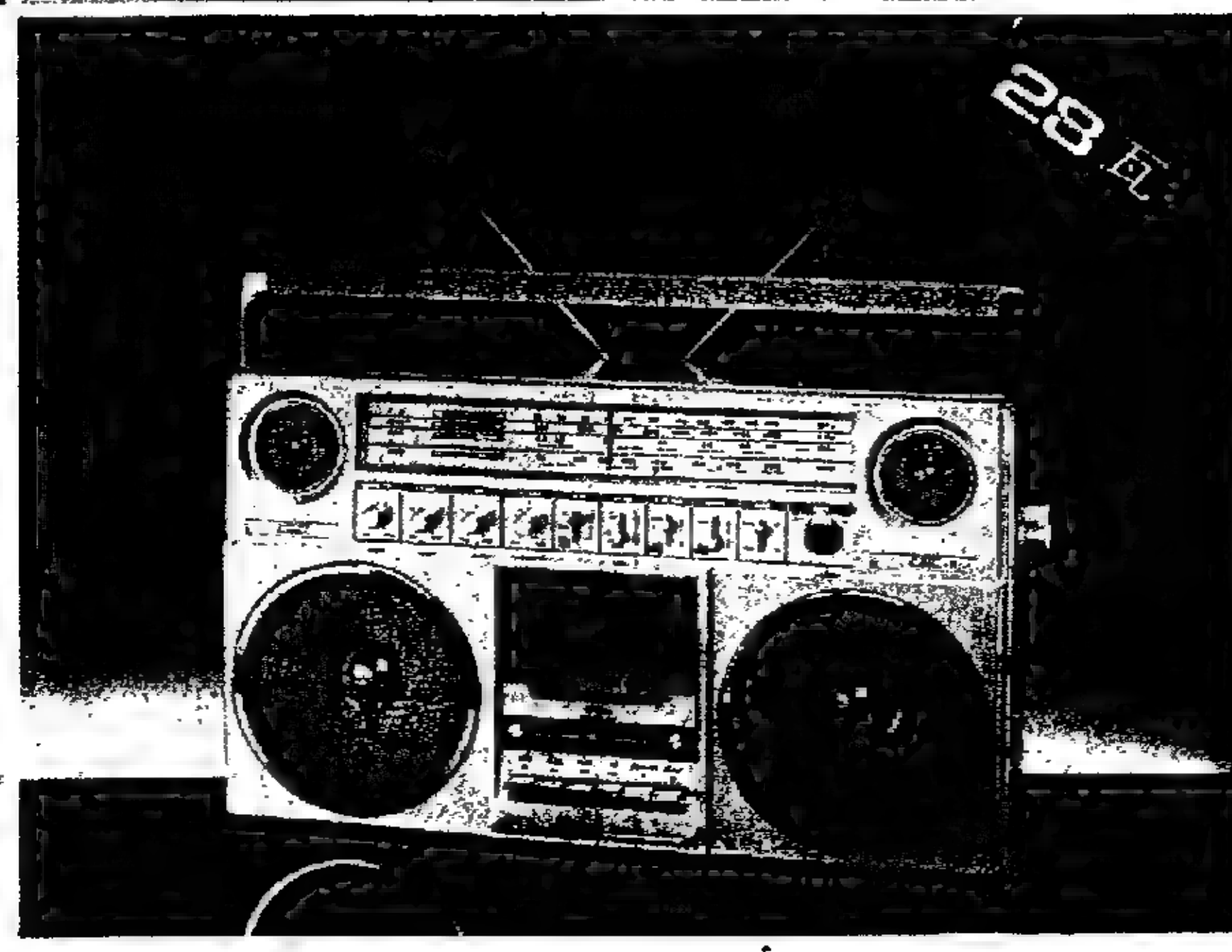
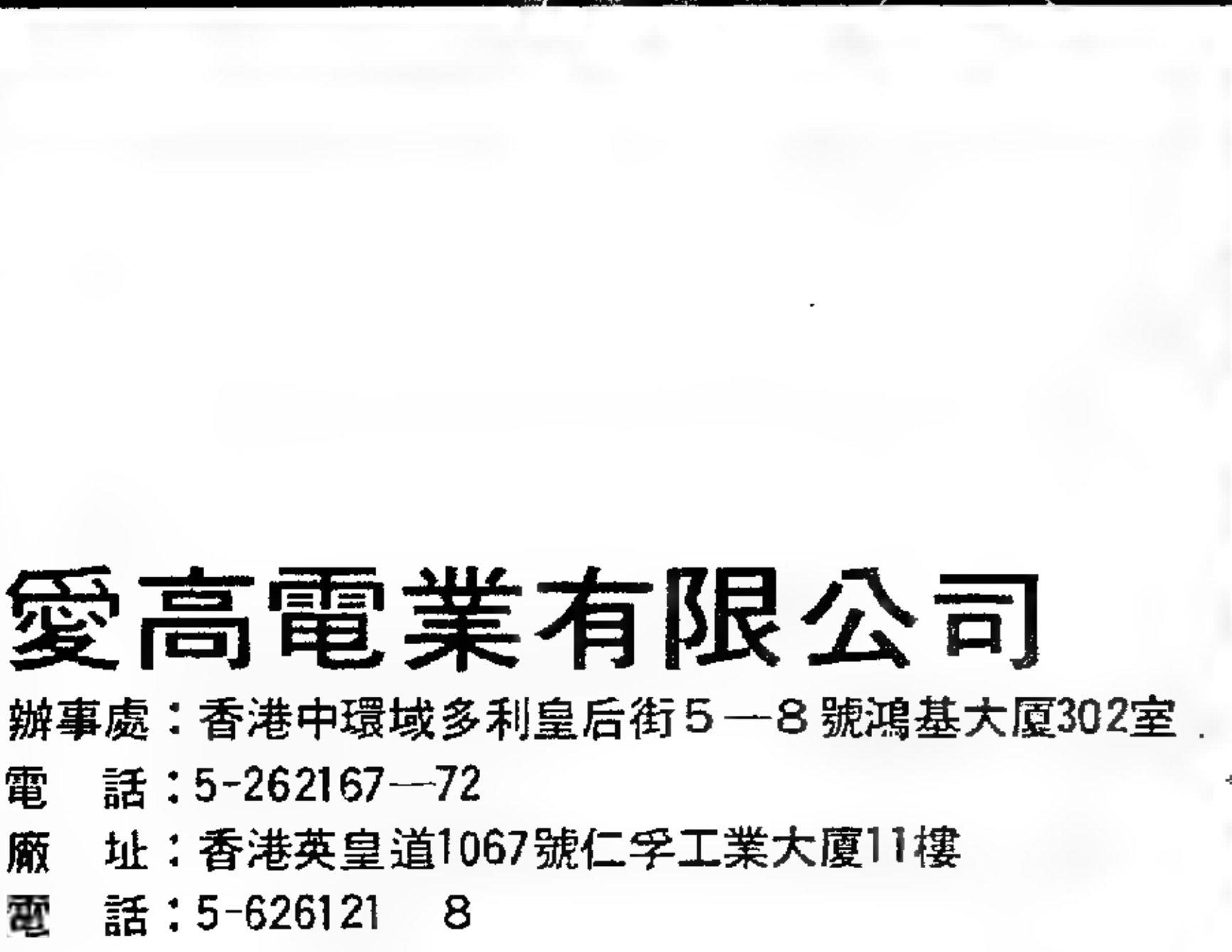
他表示，豐高建築有限公司生產下有四間製造廠，該公司的工廠，二十條員工在該廠，工人一千四百名，此外，還有塑膠廠和發泡板廠，生產收發球、不飽和包膠及包膠用的發泡板，上述兩座產品廠，位於沙田，還可以供應其他兩座工廠。目前，該公司日

在這次展覽上，該公司展出三十多種產品，
包括乾菜、薑、蒜頭、芋頭、紅豆、花生、黃豆。

觀治談。

愛高電子音響產品
為您提供最佳選擇

本公司擁有二十條生產線，超過1400名熟練工人，能為您提供各種消費性的電子產品，包括微型音響組合，立體聲收錄兩用機，單聲道收錄兩用機，耳筒放音機，多波段收音機，鬧鐘／收音／錄音組合機，及手提電子遊戲機。



愛高電業有限公司

辦事處：香港中環域多利皇后街5—8號鴻基大廈302室

電話：5-262167—72

廠址：香港英皇道1067號仁孚工業大廈11樓

電話：5-626121 8

Lukcom
SWISS

綠琴表

國內入口稅最平
贈送親友最好

東亞鐘
新服務
電話

電話：3-7432511 (3線) 銀行：廣東省銀行九龍總行
恒生銀行九龍總行
電掛：SUHIMY HONG KONG 電傳：56301 SHMFY HX

興業股份有限公司

香港總商會助理執行董事馮若舜於接受本報記者訪問時，談到香港貿易發展局將會舉辦的香港產品展覽會，主要強調這是一個具有交代性的展覽會，令馮若舜產生有突破性的感覺。馮若舜指出，這是一個港產貨，是一項港產的機構，而貿易發展局在廣州舉行的展覽會，顯示了有真正性質的機構，與私人的機構共同開展，同屬此一世界市場。因此，馮若舜將認為香港產品展覽會將有重大的經濟意義。

他又說，在廣州中國內地舉辦展覽會，還可讓更多中國的工業界與香港有關人士接觸。倘若有關收益多寡大小而定，消費品味等問題，香港產品展覽會，到在這方面，到這地步，香港甚至會，港商甚至會

港商關注中國市場

港中產品貿易佔總出口額百分之四十四，但已吸引了本港四十三家廠商參加，可見本港廠商對拓展中國市場興趣相當濃厚。這次展覽會將展示多種別稱香港工業生產的多元化，以及本港獨資業的生產能力，相信這次展覽會，可以使本港產品在中國市場上建立起本身的形象。

盛宣懷說，在世界的貿易市場中，亞洲市場無疑是本港最重要的市場，在亞洲地區上，也是第一市場。與此同時，本港出口的四分之一，根據八三年度的統計，本港的輸出總額去年同期增加百分之五十九，這個增長令人鼓舞，同時也顯示中國市場大有可為。

不少廠商對本地投資生產少產品的興趣，並進行加工，作工業生產感到作用。目前正在中國或加工的產品，

的，適逢香港、本港、易的廠商進行協助，並提供有關資料，以及及有充足之實施價格，大有條件可前往中國探購。

曼蓮

高檔凸凹版油墨
大聯出品質量好

大聯油墨化工有限公司為一家以香港為基地的化學品製造廠商，專生產優質轉印線路凸凹版包袋印刷油墨以及經銷各類膠印印刷公司生產所需各種，輔助材料等。該公司生產的高檔凸凹版油墨，適用於製造郵票之紙、藥片、煙及玻璃紙等薄膜包裝材料上。

香港工業總會黃志華稱

率表示，中國現在正進行現代化計劃，經濟將趨繁榮，人們生活提高，消費力止日增加。香港改善貿易環境與這次在廣州首次展銷香港產品展覽會，對香港產品起中樞作用，是一個大市場，將會成為一大推動力。

他說，這次展覽的地點在香港廣州一直以來，廣州與本港的貿易關係相當緊密，當地居民通過各種途徑，包括港報、電視和電台等，多次能透過香港新聞相識，對於該地產品將會加深了解。

他談到，儘管本港工廠已有一些少與內地貿易機會，但銀行生意往往還難以給本地港廠一個顧客，可以結合本地港廠二個服務站去尋求一筆訂單及以每季產品有常規的處理，也可藉此機會來瞭解當地的市場情況。

黃志雲指出，一向以歐式工業為對象，在款式、規格和質量方面，主要迎合歐美商社的需求，中國仍算是高檔次的市場，因此如欲產品增多輸出往內地，廠商仍需作多努力，了解中國市場的實際需求，以及其貿易制度。

他說：「中國市場的個人消費能力，目前雖略遜於日本比較，仍有『假超額』不過水平比較穩步正趨上揚，人們的購買力可逐步提高，對外產品的購買能力將會持續增強。目前而言，一些價格昂貴而與日常生活有關的商品在中國市場會首先打開銷售路綫，例如家庭用品、廚房用具、鐵爐、收音機下櫃、內衣玩具的銷售，可能會稍差，不過教育玩具只在內陸市場的銷售，將會具發展潛力。」

他說，本港一些專業地在國內投資設廠，由於當地在中國人工作便宜，生產成本低，使港人的價格競爭力大增，這些產品可增加本銷，既節省省運的時間，也可以利用香港的內在具有更大規模的工廠而在內地投資生產的產品，能夠加強更重，將有助於促進南來北往與越過內地投資設廠。

他指出，香港、內地雙方的優勢合併，從商業上達到互相輔承的作用。中國的人力資源、土地資源與港方先進科技、資金和國際財經經驗組合，有助於兩地工業的發展。

黃志雲補充說，曾與中國進出口貿易的廠商，提出不少不經意，中國通關程序待進一步改善以利於資金的結算，同時也希望中國的貿易制度有所改變。先前廣國的往還是由國營的貿易公司統籌，現在，省市和地方在貿易獲得較大的貿易自主權後，在交易交往上採取靈活措施，有利於港產品對中國市場的拓展。

他說，對於拓開內陸市場，香港貿易發展局將會協助產品中的推廣工作，工業總會亦探討中港、泛華方的貿易合作機會，協助廠商了解中國市場。

江洪

香港製造
展覽有助
有內地拓
市場

香港總商會會長黃志雲稱

惠風牌冷氣機

是超值的產品選擇 惠風牌特為：

WEATHERITE

惠風牌冷氣機及冷凍機械設備系列
特為：與國內貿易，投資，設廠人仕及國內
各有關機構，企業提供更佳產品和服務



* 惠風牌冷氣機輸入國內歷史悠久，素為各國駐華使館、外語及國內機構所採購和讚許。

* 惠風牌冷氣機特為潮濕熱氣候地區使用設計製造，抽濕效果特強，香港及東南亞一帶使用，功效更為顯著。


* 惠風牌冷氣機選用世界各廠壓縮機主機及自動調節器，性能可靠，堅久耐用。

* 惠風牌各款機型式均有純冷氣及冷暖氣兩用，以供不同需要及選擇。

* 隨機免費附送安裝配件一套，以方便國內安裝工程，無需另購安裝材料，及備有完備的安裝、使用、維修中英文說明書各一份。

* 本廠常備現貨及各類零件，大量供應母缺，為維修工作提供有利條件。

本廠並供應各種
零件(CKD)質量可靠 歡迎詢問

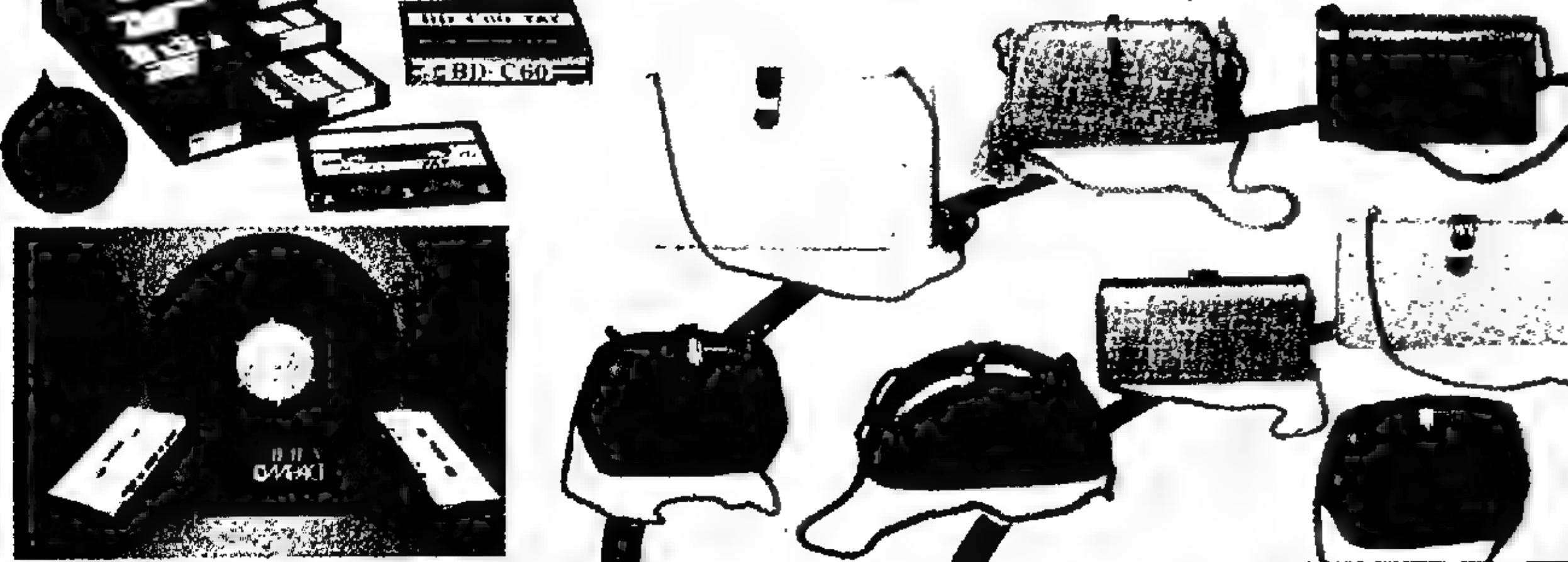


中國冷氣有限公司 香港大道東合和中心三樓 電話：5-295581 電傳74184 CCS HX

Lee & Man Co., Ltd. Lee & Man Manufacturing Co., Ltd.
理文洋行有限公司 理文製造廠有限公司

地址：九龍官塘駿業街58號宏開工業大廈七字樓
電話：3-895299（六綫） 電報：44667 LEMAN HX

**專營：各種袋類，玩具，錄像帶，
錄音帶及各類塑膠製品**



大聯油墨化工有限公司

Spectroflex • Rotobrite

輪轉凸，凹版塑料薄膜印刷油墨

歡迎來函下址索取詳細資料：
香港新界葵涌葵豐街盈業大廈16樓8號
電話：0-224311 電傳：50091 UJT HX 電報：UJTCHEMLTD HX

四十三

廣豐行 Ltd. Sporing
 印刷 Information
 入口 Entrance
 電力及電子學
 Electric & Electronic
 香港玩具出口有限公司
 Hong Kong Toys Exporters
 香港玩具有限公司
 Hong Kong Toys Co. Ltd.
 集成威電子有限公司
 Integrated Display Technology Ltd.
 香港製造有限公司
 HONG MANUFACTURING LTD.
 仁利工程有限公司
 Cent. Engineering Co. Ltd.
 廣豐行有限公司
 Kwong Hong Rowing Machine Pty.
 廣豐電子有限公司
 Kwong Electronics Co. Ltd.

爲促

[illegible]

香港大型塑膠機器 震雄機器 遠銷中國

廠房設備先進

目前，塑膠業是香港的重工業之一。面對鄰近地區的激烈競爭及市場的不斷轉變，香港塑膠業的發展前景並非一片坦途。本港塑膠業生產工廠，必須不斷加強合作，才能生存下去。震雄機器廠，自一九七九年成立以來，一直致力於生產各種塑膠機器。該廠設備先進，技術精良，產品遠銷中國各地。該廠生產的各種塑膠機器，如：塑膠吹膜機、塑膠擠出機、塑膠注射機等，均採用最先進的技術，生產效率高，質量保證。該廠還設有先進的廠房設備，為客戶提供完善的售後服務。歡迎各界人士垂詢。

售後服務細致全面

震雄機器廠設有專門的售後服務部門，為客戶提供細致的售後服務。該部門的技術人員經驗豐富，能迅速解決客戶遇到的各種問題。此外，該廠還設有專門的培訓課程，為客戶提供技術培訓。歡迎各界人士垂詢。

月利介紹最新發展

震雄機器廠每月都會介紹最新的產品發展。該廠一直致力於研發各種新型塑膠機器，以滿足市場的需求。歡迎各界人士垂詢。

震雄兩款新雲石

震雄機器廠最近推出了兩款新型雲石。這兩款雲石具有質地堅硬、顏色鮮艷、易於加工等特點，廣泛應用於建築裝飾行業。歡迎各界人士垂詢。

震雄兩款新雲石

震雄機器廠最近推出了兩款新型雲石。這兩款雲石具有質地堅硬、顏色鮮艷、易於加工等特點，廣泛應用於建築裝飾行業。歡迎各界人士垂詢。

震雄兩款新雲石

震雄機器廠最近推出了兩款新型雲石。這兩款雲石具有質地堅硬、顏色鮮艷、易於加工等特點，廣泛應用於建築裝飾行業。歡迎各界人士垂詢。

震雄兩款新雲石

震雄機器廠最近推出了兩款新型雲石。這兩款雲石具有質地堅硬、顏色鮮艷、易於加工等特點，廣泛應用於建築裝飾行業。歡迎各界人士垂詢。

震雄兩款新雲石

震雄機器廠最近推出了兩款新型雲石。這兩款雲石具有質地堅硬、顏色鮮艷、易於加工等特點，廣泛應用於建築裝飾行業。歡迎各界人士垂詢。

震雄兩款新雲石

震雄機器廠最近推出了兩款新型雲石。這兩款雲石具有質地堅硬、顏色鮮艷、易於加工等特點，廣泛應用於建築裝飾行業。歡迎各界人士垂詢。

香港

84

製

特刊4

造

近年來，由於「C」人進軍的發展，其用途越來越廣泛，不僅僅用於製造，還被廣泛用於建築、交通、醫療等領域。其優點在於：1. 耐用性強，不易磨損；2. 易於清潔，衛生性好；3. 價格低廉，經濟實惠。因此，「C」人產品在市場上深受歡迎。

粵海企業有限公司

暨屬下公司、業務部

地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈13、14樓 電話：5-451939 (32線) 電傳：「KWATUNG」或「5620」HK 電報：62103 GDEL HX

廣南行有限公司

(經營：代理進口貨品及出口貿易)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈8樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「GUANANTRAD」或「0569」HK
電報：72599 GUNAN HX

廣東(香港)旅遊有限公司

(經營：代辦旅遊、簽證、機票、酒店等)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈12樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「TOURSOFT」或「0791」HK
電報：72557 GDN HX

粵海發展有限公司

(承接：建築工程、裝修工程、園林工程等)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈5樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

粵海運輸有限公司

(承接：貨物運輸、倉儲、配送等)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈12樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

粵海輕工業品有限公司

(經營：代理進口貨品、出口貿易)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈12樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

粵海五金礦產有限公司

(經營：代理進口貨品、出口貿易)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈12樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

廣東(香港)工程顧問有限公司

(承接：工程設計、監理、估價等)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈7樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

華洋工程有限公司

(承接：建築工程、裝修工程、園林工程等)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈7樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

粵海企業有限公司進口部

(承接：進口貨品、出口貿易)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈13樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

粵海企業有限公司工程組

(承接：工程設計、監理、估價等)
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈7樓
電話：5-451939 5-451940 5-451941
電傳：「YUHOI」或「0811」HK
電報：72558 GDN HX

港產品質量享譽世界 先進經驗內地可借鏡

香港產品展覽館負責人稱

近年來，香港與內地貿易日益頻繁，香港產品在內地市場上的競爭力不斷增強。香港產品展覽館負責人表示，香港產品質量優良，技術先進，是內地企業借鏡的對象。該館將繼續致力於推廣香港產品，促進香港與內地的貿易合作。

香港產品展覽館自成立以來，已舉辦了多場大型產品展覽，吸引了眾多內地企業參觀。該館負責人表示，香港產品在國際市場上享有盛譽，其先進的生產技術和嚴格的質量控制體系，是內地企業學習的榜樣。該館還將繼續舉辦各類產品展覽，為內地企業提供借鏡的機會。

「真富牌」電熱產品簡介

「真富牌」電熱產品乃英國「JENFORT RESEARCH LTD」機構之產品之一系列。其中之「電熱水器」更取得英國專利註冊(Patent No.2036269)香港真富製造有限公司依此專利製造之「真富牌」電熱水器，在港製造之產品，其優點如下：

- 適合一般家庭用之「掛牆式」電熱水器(見圖1)
- 適合歐美及東南亞地區用之超薄型「掛牆即熱式」電熱水器(見圖2)
- 適合酒店、賓館、公寓、醫院、浴室及其他大量用熱水機構之「座地儲水式」電熱水器(見圖3)
- 專供各飲食行業，如酒樓、餐廳等用之「全自動開水座」(見圖4)
- 專為一般早出晚歸之人士，免受受水中之熱氣及取代熱水櫃位置之即開即飲全自動「飲杯樂」小型開水座

總代理：FORTUNE O.A. CO. LTD. 來寶有限公司
香港路301-307A 洛克中心十樓B座 電話：5-891231 (5線) 電報：63588 HX 電傳：MAGICHK

聯僑企業有限公司

United Oversea Enterprises Ltd.

人造皮廠 SYNTHETIC LEATHER FACTORY

香港第一家PU人造皮革廠，實驗室設備齊全，品質控制嚴格，員工經驗豐富。1972年開工以來，不斷改進、不斷創新。PU人造皮革產品適用於手袋、旅行袋、皮鞋、製衣、製帽及傢俬裝修等業。

保證品質、準期交貨、歡迎洽購。

廠址：香港九龍觀塘勵業街十一號
電話：3-7579331 電掛：UNISEA
電傳：45655. UNISE HX

飛星 分體組合形塑料膠版印刷機

科技上突破的
最新設計
一機兩用
分體組合

飛星印刷機為一自動滾筒式膠版印刷機，適合印刷紙張、透明膠紙、紙張及其他捲筒包裝紙。有式色、藍色、綠色及黃色。式色機可一次過一面印兩種顏色，或黃色在面藍色在底。藍色機可一次過一面印四種不同顏色，或黃色在面，藍色在底，或底面各兩種顏色。式色機可一次過一面印八種顏色，或底面各兩種顏色，或底面各四種顏色，或底面各八種顏色。

- 印刷對色控制：橫及直兩方面，都有獨立的每色對色裝置，全機操作穩定。
- 印刷部份：網紋及承印網紋皆經電腦，而網紋則用合成橡膠，硬度約為70。除每獨立印色系統可以整組調整外，尚可以個別調整網紋、網紋及承印網紋的接觸面。
- 放料及收料：放料方面由自動網紋及壓帶控制，而收料則用離合器控制。收料及放料方面，都有輔助壓帶，保證放料及收料力穩定，輔助對色的穩定度。
- 動力及電器設備：機器的運行，由無段變速波箱控制速度，比例為1：4。電路裝有保險絲，避免負荷過重。
- 設有自動停機系統：每卷料印完後自動停機。
- 調節及油量吹干部份：設有獨立的熱風吹干系統，每組的熱風裝置可獨立控制。此外，在吹風機中，加有額外熱風組合，以適應潮濕及陰冷的天氣及地區。
- 外殼及其他設備：生熟漆塗，保證機身穩定。所有外露內件，都有封罩覆蓋，以保操作安全。

製造廠：友恒機械廠 地址：香港九龍大角咀洋松街54號地下
總代理：相高實業公司 地址：香港九龍旺角砵廠街215號
電話：3-301656 3-307732

噴在鋼帶上，可保 留手印痕，一是潤，開關口的潤滑劑，持較長時間新款，不 滑劑，是門絞、鎖鏈 效果顯著。

風船地毯圖案瑰麗

全片地毯銷量增長最 快。因為它是由平針 地毯和高針針片地毯 發展起來的，具有各 級地毯富麗堂皇的特 點，又能為一般中下 層人士的購買力所接 受，比起高價地毯相 宜一半多。天津風 船牌全片地毯是最近 中國高級地毯的款式 之一，選用國產毛呢， 毛模較厚，織成，媒 介染料染成各種顏色

要使居室布置得 高貴舒適，地毯是 最能表現出風格特 點。以節儉日氣氛。

我國地毯採用彈 性強、拉力大的粗羊 毛在過年過節時，也 毛紡成毛線織成，加

手工針紮織做而成。 織織是一項重要工 藝，關係到地毯的平 整、精緻，古典瑰麗 和外國豪華的地毯，是 中 國羊毛地毯地毯中的 精品。北京式地毯歷 史悠久，富有中國特 殊藝術風格，核心是 一圓形圖案，稱為「 開燕、打邊、投擲、 丟布、洗邊等，即能 令紋樣清晰，眉 次分明地展現體態。

天津風船牌羊毛 地毯地毯染一九七 九國家金質獎章。

永和地毯公司大 近從天津運到一 新款地毯，昨日到 新地毯，昨日到 廠，在香港大 園，所製品特 價銷售，歡迎參觀 購。

柯達最新出品 八萬米錄影帶

柯達推出全新四 型錄影設備。該系統 提供一年品質保證 值重五磅，由於使用

八萬米盒式錄影帶 精密精巧的 錄影設備，可 錄影出 像與半吋錄影帶所 得的影像同樣清晰 柯達特為 像與半吋錄影帶所 得的影像同樣清晰 柯達特為

各类型符
试验水准
迎订购查

香港九龍長沙灣
龍翔工業大廈
電話：3-741012
電報：'CARINC'
電訊：45805 CIX

399 Ch

Tel 電話 : (5) 58

香港有利印刷有限公司承印

合組影錄影攝米芝入商推健柯

本
天

裝修髹漆唔使愁

飛虎牌 漆油好幫手

上海出品

- 顏色鮮艷
- 光彩悅目
- 國產漆油
- 經濟好用

港九各漆油、顏料
及五金店均有出售

總代理：華潤石油化工有限公司

總經銷：W 永成漆油有限公司

電話：0-262221-4 通訊處：荃灣郵箱166號

電報掛號：“PROPAINT”